ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2022/399

od 9. ožujka 2022.

o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 15. listopada 2012. donijelo Odluku 2012/642/ZVSP ([1]).

(2) Predsjednik Ruske Federacije 24. veljače 2022. najavio je vojnu operaciju u Ukrajini te su ruske oružane snage započele napad na Ukrajinu, među ostalim i s državnog područja Bjelarusa. Taj napad očito je kršenje teritorijalne cjelovitosti, suvereniteta i neovisnosti Ukrajine.

(3) U zaključcima od 24. veljače 2022. Europsko vijeće najoštrije je osudilo ničim izazvanu i neopravdanu vojnu agresiju Ruske Federacije prema Ukrajini. Svojim nezakonitim vojnim djelovanjima Rusija teško krši međunarodno pravo i načela Povelje Ujedinjenih naroda te podriva europsku i globalnu sigurnost i stabilnost. Europsko vijeće također je snažno osudilo sudjelovanje Bjelarusa u toj agresiji prema Ukrajini i pozvalo ga je da se suzdrži od takvog djelovanja i da se pridržava svojih međunarodnih obveza. Pozvalo je na hitnu pripremu i donošenje dodatnog paketa pojedinačnih i ekonomskih sankcija kojim bi se obuhvatio i Bjelarus.

(4) Vijeće je 2. ožujka 2022. donijelo Odluku (ZVSP) 2022/356 ([2]) kojom je izmijenjen naslov Odluke 2012/642/ZVSP i kojom su kao odgovor na sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini uvedene dodatne mjere ograničavanja.

(5) S obzirom na ozbiljnost situacije i kao odgovor na sudjelovanje Bjelarusa u agresiji Rusije prema Ukrajini primjereno je uvesti dodatne mjere ograničavanja povezane s financijskim sektorom.

(6) Posebice je primjereno sljedeće: zabraniti uvrštavanje dionica bjeloruskih subjekata u državnom vlasništvu na mjestima trgovanja u Uniji i pružanje s time povezanih usluga, ograničiti priljev financijskih sredstava iz Bjelarusa u Uniju, zabraniti transakcije sa središnjom bankom Bjelarusa, ograničiti pružanje specijaliziranih usluga financijske komunikacije određenim bjeloruskim kreditnim institucijama i njihovim bjeloruskim društvima kćerima. Također je primjereno upravitelju mreže za mrežne funkcije za upravljanje zračnim prometom jedinstvenog europskog neba dodati obveze koje se odnose na zabrane prelijetanja.

(7) Radi provedbe određenih mjera potrebno je daljnje djelovanje Unije.

(8) Odluku 2012/642/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

([1]) Odluka Vijeća 2012/642/ZVSP od 15. listopada 2012. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini (SL L 285, 17.10.2012., str. 1.).

([2]) Odluka Vijeća (ZVSP) 2022/356 od 2. ožujka 2022. o izmjeni Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu (SL L 67, 2.3.2022., str. 103).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2012/642/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 2.ha*

1. Zabranjene su transakcije povezane s upravljanjem rezervama, kao i imovinom središnje banke Bjelarusa, uključujući transakcije sa svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama središnje banke Bjelarusa.

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti transakciju ako je to nužno za osiguravanje financijske stabilnosti Unije u cjelini ili dotične države članice.

3. Dotična država članica odmah obavješćuje druge države članice i Komisiju o svojoj namjeri izdavanja odobrenja na temelju stavka 2.

Članak 2.hb

Zabranjuje se od 12. travnja 2022. uvrštavanje i pružanje usluga na mjestima trgovanja koja su registrirana ili priznata u Uniji za prenosive vrijednosne papire svih pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu i s više od 50 % javnog vlasništva.”;

2. članak 2.k zamjenjuje se sljedećim:

„Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno zaobilaženje zabrana utvrđenih u ovoj Odluci.”;

3. umeću se sljedeći članci:

„*Članak 2.t*

1. Zabranjuje se javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu s Bjelarusom ili ulaganja u Bjelarusu.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na:

(a) preuzete obveze financiranja ili pružanja financijske pomoći utvrđene prije 10. ožujka 2022.;

(b) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći ukupne vrijednosti do 10 000 000 EUR po projektu malim i srednjim poduzećima s poslovnim nastanom u Uniji; ili

(c) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu hranom te za poljoprivredne, medicinske ili humanitarne namjene.

Članak 2.u

1. Zabranjuje se prihvaćanje svih depozita od bjeloruskih državljana ili fizičkih osoba s boravištem u Bjelarusu ili od pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu ako ukupna vrijednost depozita fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela po kreditnoj instituciji premašuje 100 000 EUR.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ni na fizičke osobe koje u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na depozite koji su potrebni za prekograničnu trgovinu između Unije i Bjelarusa robom i uslugama koja nije obuhvaćena zabranom.

4. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita:

(a) potrebno za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz stavka 1. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeno isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili za naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;

(c) potrebno za izvanredne troškove, pod uvjetom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije odobrenja obavijestilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi određeno odobrenje trebalo izdati; ili

(d) potrebno za službene potrebe diplomatske misije ili konzularnog ureda ili međunarodne organizacije.

Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka.

5. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita:

(a) potrebno za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili lakše pružanje pomoći, uključujući medicinsku opremu i hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije; ili

(b) potrebno za aktivnosti civilnog društva kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu.

Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog stavka.

Članak 2.v

1. Zabranjuje se središnjim depozitorijima vrijednosnih papira u Uniji pružanje bilo kojih usluga definiranih u Prilogu Uredbi (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća (*) za prenosive vrijednosne papire izdane nakon 12. travnja 2022. svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

Članak 2.w

1. Zabranjuje se prodaja prenosivih vrijednosnih papira denominiranih u eurima izdanih nakon 12. travnja 2022., ili jedinica u subjektima za zajednička ulaganja kojima se stvara izloženost prema takvim vrijednosnim papirima, svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

Članak 2.x

1. Zabranjuje se prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u eurima Bjelarusu ili bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu, uključujući vladu i središnju banku Bjelarusa, ili za upotrebu u Bjelarusu.

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u eurima ako su takva prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz potrebni za:

(a) osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus ili članova njihove najuže obitelji koji s njima putuju; ili

(b) službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

Članak 2.y

Od 20. ožujka 2022. zabranjuje se pružanje specijaliziranih usluga financijske komunikacije, koje se upotrebljavaju za razmjenu financijskih podataka, pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu V. ili bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Bjelarusu u čijim vlasničkim pravima subjekt naveden u Prilogu V. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.

_____

(*) Uredba (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o poboljšanju namire vrijednosnih papira u Europskoj uniji i o središnjim depozitorijima vrijednosnih papira te izmjeni direktiva 98/26/EZ i 2014/65/EU te Uredbe (EU) br. 236/2012 (SL L 257, 28.8.2014., str. 1.).";

4. umeće se sljedeći članak:

„*Članak 2.ab*

1. Upravitelj mreže za mrežne funkcije za upravljanje zračnim prometom jedinstvenog europskog neba podupire Komisiju i države članice u osiguravanju provedbe članka 2.a i članka 4. stavka 2. ove Odluke i usklađenosti s njima. Upravitelj mreže osobito odbija sve planove leta koje dostave operatori zrakoplova i u kojima se ukazuje na namjeru obavljanja aktivnosti nad područjem Unije ili državnim područjem Bjelarusa, a koje predstavljaju kršenje odredaba ove Odluke, tako da pilotu nije dopušteno letjeti.

2. Upravitelj mreže Komisiji i državama članicama, na temelju analize planova leta, redovito dostavlja izvješća o provedbi članka 2.a.";

5. u članku 2.n stavku 1. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) bilo koja fizička ili pravna osoba, bilo koji subjekt ili bilo koje tijelo iz članka 2.h, 2.i, 2.j ili 2.y. ili iz priloga II. ili V;";

6. Prilog ovoj Odluci dodaje se kao Prilog V. Odluci 2012/642/ZVSP.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. ožujka 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
J.-Y. LE DRIAN

PRILOG

„PRILOG V.

POPIS PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 2.y

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Razvojna banka Republike Bjelarusa”.